

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

AVIS 34.756/2

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 23 janvier 2003, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "attribuant au sein du Service public fédéral Finances, des compétences à l'Administrateur général des Impôts et du Recouvrement, à l'Administrateur général de la Documentation patrimoniale et à l'Administrateur général de la Trésorerie pendant la durée de la cellule provisoire", a donné le 5 février 2003 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

-----

ADVIES 34.756/2

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 23 januari 2003 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot toekenning van bevoegdheden bij de Federale Overheidsdienst Financiën, aan de Administrateur-generaal van de Belastingen en de Invordering, de Administrateur-generaal van de Patrimoniumdocumentatie en de Administrateur-generaal van de Thesaurie, tijdens de duur van de voorlopige cel", heeft op 5 februari 2003 het volgende advies gegeven :

Le projet examiné se limite à fixer des mesures provisoires d'organisation interne du Service public fédéral Finances. Il ne présente dès lors pas de caractère réglementaire au sens de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, et ne doit pas être soumis à l'avis de la section de législation.

-----

Bij het thans voorliggende ontwerp worden alleen voorlopige maatregelen vastgesteld voor de interne organisatie van de Federale Overheidsdienst Financiën. Het is dan ook niet van reglementaire aard in de zin van artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zodat het niet ter fine van advies aan de afdeling Wetgeving dient te worden voorgelegd.

-----

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs  
de Heren

Y. KREINS,

président de chambre,  
kamervoorzitter,

Madame  
Mevrouw

J. JAUMOTTE,  
M. BAGUET,

conseillers d'Etat,  
staatsraden,

Monsieur  
de Heer

F. DEHOUSSE,

assesseur de la section de législation,  
assessor van de afdeling wetgeving,

Madame  
Mevrouw

A.-C. VAN GEERSDAELE,

greffier assumé,  
toegevoegd griffier.

La note du Bureau de coordination a été présentée par M. Y. CHAUFFOUREAUX, référendaire adjoint.

De nota van het Coördinatiebureau werd uitgebracht door de H. Y. CHAUFFOUREAUX, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

LE GREFFIER - LE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Y. KREINS